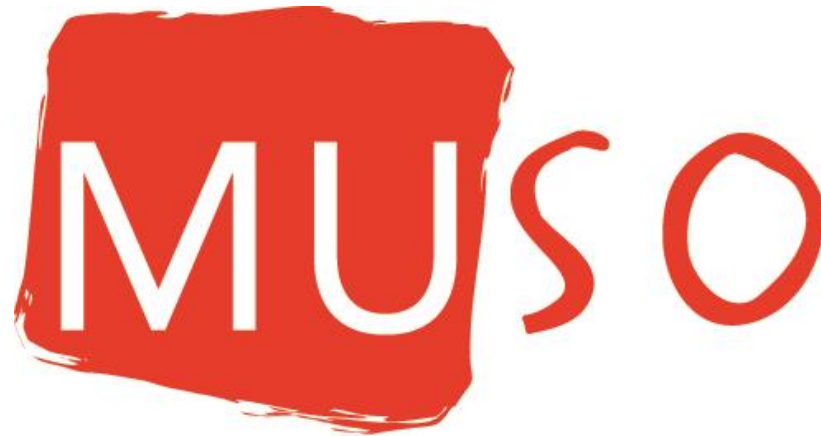


# BIENVENUE

---



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

**Expression vivante de notre société !**

# Assemblée générale annuelle 2017

---

## ▣ **ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de l'assemblée par la présidente du Conseil d'administration
2. Présentation des membres du Conseil d'administration
3. Désignation d'un secrétaire d'assemblée
4. Vérification du quorum
5. Lecture et adoption de l'ordre du jour
6. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée du 20 avril 2016
7. Rapport de la présidente
8. Commentaires de l'assemblée sur les actions de 2016
9. Avis aux lecteurs
10. Ratification des actes du conseil d'administration
11. Nomination d'un vérificateur
12. Modifications aux Règlements généraux et à la Lettre patente
13. Plan d'action 2017
14. Présentation des prévisions budgétaires 2017
15. Désignation d'un président et d'un secrétaire d'élection
16. Élection des administrateurs
17. Divers
18. Levée de l'assemblée



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# AVIS AUX LECTEURS

## Goudreau-Poirier

### États au 31 décembre 2016



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# Lecture et adoption du procès verbal de l'assemblée du 04 avril 2017



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# Rapport de la présidente

# RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE

---

L'an dernier, je vous avais mentionné que l'année 2015 avait été une année charnière qui marquait le point entre la stabilisation du musée et les actions à poser pour l'avenir. L'année 2016 a été, pour sa part, une année de développement. Je vous en donnerai les grandes lignes dans quelques instants.

Mais d'abord, faisons un survol des activités réalisées au cours de la dernière année. Le musée a reçu 4828 visiteurs payants (ce qui représente une augmentation de 12 % par rapport à l'an dernier). Par contre si l'on prend en compte les croisières, les visites de la cathédrale et les utilisations de locaux, plus de 10 500 personnes ont eu accès aux services du MUSO.

En plus de l'exposition permanente, 6 expositions temporaires ont été proposées au public dont l'exposition de M. Claude H. Vallée, réalisée en collaboration avec le Musée de la Pointe-du-Buisson.

Et fait important, deux nouveaux partenariats ont été développés :

Partenariat avec la cathédrale qui a permis les visites de la basilique-cathédrale au cours de l'été;

Partenariat avec le port de Valleyfield pour lequel nous avons réalisé et animé l'exposition et la visite des installations portuaires pour le grand public.

## RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE (SUITE)

---

À ces activités régulières, on peut ajouter :

Une soirée *Dégustation Whisky*, des activités de médiation culturelle, des activités particulières pour la période des Fêtes, l'automne musical qui nous a permis de présenter les spectacles *Chant de coton*, *Betty Bonifaci*, le concert *Dumouchel* et la *fête des morts*, la soirée hommage à M. Peter Rozon au cours de laquelle nous avons annoncé la dénomination du centre d'archives photographiques Peter Rozon, la réalisation des inventaires du patrimoine de la MRC pour le volet archéologique ainsi que la participation à la formation sur la mise en réserve avec l'institut de conservation du Canada (REORG).

Nous avons poursuivi le programme Amusons-nous et le Club des anciens de la Coton pour lequel nous avons reçu une subvention nous permettant d'embaucher une personne-ressources et de poursuivre le projet. Une pièce de théâtre a d'ailleurs été créé.

Comme tous les ans, deux activités de financement ont été proposées :

Le Thé à l'anglaise qui, malgré la mauvaise température, a connu un grand succès.

La Loto-Muso organisée en collaboration avec Kia Régates Valleyfield.

# RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE (SUITE)

---

Le Musée de société des Deux-Rives est de plus en plus connu et reconnu. Nous nous sommes mérité deux nouveaux honneurs soit :

Prix du Conseil montérégien de la culture et des communications (CMCC) pour le projet *les marqueurs du Temps* réalisé en collaboration avec la MRC

Mention au congrès des Arts et la ville pour le *Club des anciens de la coton*

Les membres du conseil d'administration se sont réunis 9 fois, mais ont participé à de nombreux comités.

Et pourquoi de nombreux comités? Je vous ai dit au début du rapport que l'année 2016 avait été une année de développement. Voici comment.

Nous avons donné le mandat à une firme spécialisée, Lemay stratégies, d'analyser l'ensemble du musée – tant au niveau du fonctionnement, des activités, des finances – et de nous soumettre un rapport et des recommandations pour bien planifier nos actions futures. Ces recommandations très pertinentes sont devenues notre plan triennal d'actions 2016-2018.

# RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE (SUITE)

---

En voici les grandes lignes :

## **Redéfinir la gamme de service**

Dynamiser et faire revivre l'exposition permanente

Revoir la sélection des expositions temporaires de manière à être plus en lien avec les clientèles visées

Revoir l'angle d'approche de la programmation et de l'animation

Développer un projet significatif dans un horizon de 5 à 8 ans

## **Accroître les revenus autonomes**

Faire croître les activités de financement

Faire de la location d'espaces

Évaluer les centres de revenus pour mesurer les potentiels de croissance

## **Revoir nos façons de faire**

Revoir les modes de gouvernance et de gestion

Créer une véritable stratégie de partenariat

Être plus agressif en marketing et en communication pour commercialiser les services.

# RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE (SUITE)

---

Il est évident que chacun de ces objectifs, de ces priorités sous-tend de nombreuses analyses et actions. Pour bien mettre en œuvre ce plan, nous avons formé 4 comités permanents qui se sont vu confier différents dossiers. Les comités sont :

- Comité Services et Contenu
- Comité Communication
- Comité Gouvernance
- Comité Partenariat et Finances

Ces comités sont formés de membres du CA et ils sont aidés dans leurs tâches par une personne-ressource, employé du musée.

Cela représente beaucoup de travail, vous l'aurez deviné, mais la mise en place du plan va bon train et vous en verrez certainement les effets au cours des prochains mois et années.

Il serait impensable de présenter le rapport des activités, sans parler de la collaboration de nos partenaires et donateurs. En 2016, nous avons pu réaliser une multitude de projets grâce à leur implication que ce soit, entre autres, pour la tenue d'expositions temporaires, les activités de financement ou les programmes pour les enfants.

# RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE (SUITE)

---

Alors à ces partenaires, nous disons *Merci* de croire au développement culturel de votre région.

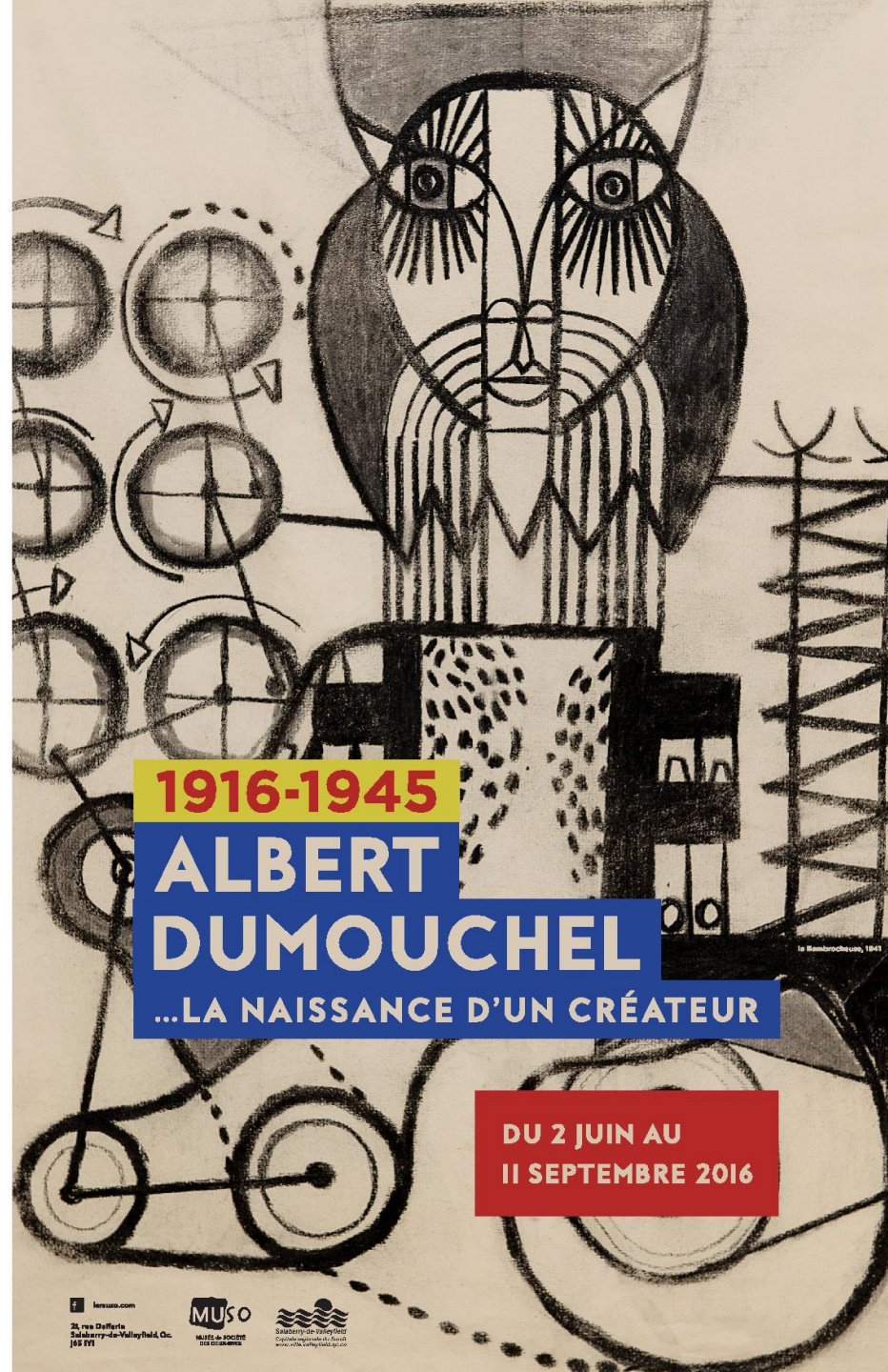
M. Stéphane BILLETTE, député libéral de Huntingdon et Whip en chef , CANADIAN TIRE, CENTRE COMMERCIAL DE VALLEYFIELD, CENTRE LOCAL D'EMPLOI, CEZINC, CRW TRAITEUR, CSN, FTQ, HOTEL PLAZA, LE SAINT-FRANCOIS, LES INDUSTRIES BAUVAL, MRC BEAUHARNOIS-SALABERRY, PATRIMOINE CANADA, SAQ, TV COGECO, VALSPEC, VILLE DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, DONS INDIVIDUELS.

En terminant, je voudrais remercier tous les membres du conseil d'administration pour leur disponibilité et leurs idées. Je voudrais aussi souligner l'excellent travail du personnel, Mathieu aux collections et aux expositions, Josée, adjointe administrative, toute l'équipe d'animateurs et finalement, mais non la moindre, notre directrice générale, Annabelle Laliberté, qui fait un travail remarquable.

Mais surtout, encore une fois, on ne le fera jamais assez, je veux remercier tous les bénévoles qui contribuent, de mille et une façons, à l'avancement et au succès du Musée. Merci, le fonctionnement du musée serait impensable sans vous, vous êtes indispensables pour l'équipe. Et merci à vous, membres, de continuer à soutenir le Musée de Société-des-deux-Rives.

Ginette Côté Vincent,  
Présidente

## Des expositions



**1916-1945**

**ALBERT  
DUMOUCHEL**

**...LA NAISSANCE D'UN CRÉATEUR**

**DU 2 JUIN AU  
11 SEPTEMBRE 2016**

 lesuso.com

26, rue Daferrière  
Salisbury-Valleyfield, Qc.  
J6B 1Y1

 **MUSO**  
MUSEE LA SOCIÉTÉ  
DES ORANAGES

 **SALISBURY-VALLEYFIELD**  
Cité de l'histoire régionale de l'Est  
www.ville.salisburyvalleyfield.qc.ca



Une exposition, des films...

[www.lemuso.com](http://www.lemuso.com) pour plus de détails

22 SEPTEMBRE - 27 NOVEMBRE 2016

## Des expositions



# ENSEMBLE CONTRE LE GÉNOCIDE:

COMPRENDRE, QUESTIONNER, PRÉVENIR



# Des expositions

Bobby Gosselin



Mémoire d'Hudson

## Des expositions

Archéologie du Présent, de  
Claude H. Vallée



## Des expositions

Annick Gauvreau



Marc-André Robert

# Des expositions



Copyright Le Journal de Montréal 2012 Ben Pelosse



## La boîte à jouets de Fred



# Des expositions



Découvrez l'histoire du  
textile  
à travers la vie de ses  
travailleurs.

[lemuso.com](http://lemuso.com)



AU COEUR DE L'HISTOIRE  
INDUSTRIELLE AU  
C A N A D A



Musée de société des Deux-Rives exprime sa reconnaissance au Musée Canadien de l'histoire pour son investissement financier dans la réalisation de cette exposition en ligne pour le Musée virtuel du Canada. • design : lucbouvrete.com

Nouvelle exposition virtuelle en ligne

## Partenariat avec la cathédrale

---

Visites de la basilique-cathédrale au  
cours de l'été



# Partenariat avec le port de Valleyfield

Exposition et visite des installations portuaires pour le grand public



# De nombreuses activités

---

Une soirée dégustation de Whisky



# Des activités au Club des anciens de la coton

Activités de médiation avec Karine Landerman,  
Roxanne Bilodeau, Isabelle Parson  
dirigées par Sabrina Tardif



# De nombreuses activités

Des visites guidées



## Des activités pour les enfants

Des camps de jour et des activités à la relâche scolaire  
(et lors des journées de grève)



## De nombreuses activités

L'automne musical qui nous a permis de présenter les spectacles de Chant de coton, Betty Bonifaci, le concert Dumouchel et la Fête des morts



## Des événements

---

Soirée hommage à M. Peter Rozon



Nous y avons annoncé la dénomination du Centre d'archives photographiques Peter Rozon

## Des événements

---

Soirée hommage à Albert Dumouchel



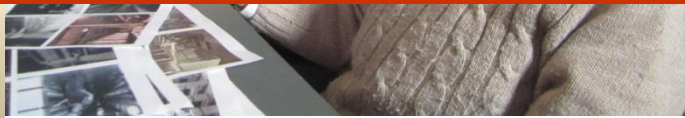
# Des événements

Salon espace livre et journée jeunesse



# Le Club des anciens de la Coton

Nous avons eu une subvention, et une pièce de théâtre a été créée



# Deux activités de financement

Le thé à l'anglaise  
Et  
La Loto-Muso



## Des reconnaissances

- Prix du CMCC pour le projet les marqueurs du Temps réalisé en collaboration avec la MRC
- Mention au congrès des Arts et la ville pour le Club la Coton



# Merci à nos donateurs et partenaires

---

- ❑ KIA VALLEYFIELD
- ❑ CENTRE COMMERCIAL DE VALLEYFIELD
- ❑ CENTRE LOCAL D'EMPLOI
- ❑ CEZINC
- ❑ CRÉ DU HAUT-SAINT-LAURENT
- ❑ CRW TRAITEUR


❑ CSN

❑ FTQ




# Merci à nos donateurs et partenaires

En partenariat avec



**Desjardins**  
Coopérer pour créer l'avenir



**ATELIERS  
FAMILLES**

**AMUSONS NOUS**

Tous les mois  
une activité des plus créatives  
à réaliser en famille

Musée de Société des Deux-Rives  
21, rue Dufferin, Salaberry-de-Valleyfield  
www.lemuso.com info@lemuso.com 450 370-4855

Caisse Notre-Dame de Bellefleur  
Caisse de Salaberry-de-Valleyfield



**Desjardins**  
Conjuguer avoirs et êtres

# Merci à nos donateurs et partenaires

---

- ❑ HOTEL PLAZA
- ❑ LE JOURNAL SAINT-FRANCOIS
- ❑ LES INDUSTRIES BAUVAL
- ❑ Mme Claire Piché
  
- ❑ MRC BEAUHARNOIS-SALABERRY
- ❑ PATRIMOINE CANADIEN
- ❑ SAQ
- ❑ SHORTENO CONSULTATIONS
- ❑ TV COGECO



# Merci à nos collaborateurs spéciaux

---

- ❑ Bibliothèque Armand-Frappier
- ❑ Les Bouquineuses
- ❑ Destination Valleyfield
- ❑ Fondation Baie St-François
- ❑ Le Tournant
- ❑ La maison des jeunes
- ❑ Narvak
- ❑ Valspec

# Un très gros merci

---

## □ VILLE DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD



Et à tous les donateurs individuels

*Vous faites une grande différence.*

# Notre superbe équipe



# Merci à nos précieux amis- bénévoles

---

**Andrée** Barette , **Josiane** Chales, **Ken** Dolphin,  
**Ginette** Flynn , **Jocelyn** Gagnon, **Louise** Godbout,  
**Michèle** Méthot, **Claudette** Girouard, **Céline**  
Gougeon, **André** Lanctôt, **Michel** Lecomte, **Marie-  
Eve** Lalonde, **Tania** Léon

# Et nos administrateurs

---

- André Langevin
- Ann Langevin
- Aurèle Leroux
- Francis Plourde
- Louise Sauvé
- Nicole Séguin
- Jacques Smith
- Audrey Taillefer
- Ginette Vincent-Coté
- Pierre Crépeau,  
représentant ville



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# Commentaires de l'assemblée sur les actions 2016



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# Ratification des actes du conseil d'administration

---

- 9 rencontres régulières du CA

- Plusieurs rencontres de comités spécifiques (planification stratégique, achalandage, gouvernance, communication, contenu, partenariat)

- 1 rencontre de préparation budgétaire

48 résolutions ont été prises dans l'année, notamment:

- Nomination des officiers
- Demandes de subventions salariales
- Politique de gestion des bénévoles
- Don de Peter Rozon
- Renouvellement du contrat de la directrice
- Plan d'action triennal 2016-2018
- Permis de loterie



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# Plan d'actions 2017

# Trois grandes orientations

---

- No.1
- Redéfinir la gamme de services
- No.2
- Accroître les revenus autonomes
- No.3
- Revoir nos façons de faire

# No.1 Redéfinir la gamme de service

---

- ❖ Dynamiser et faire vivre l'exposition permanente comme produit d'appel au delà de la région et faire reconnaître le musée comme joueur important pour la connaissance du patrimoine industriel
- ❖ Planifier le calendrier des expositions temporaires afin d'accroître les revenus de locations d'espace
- ❖ Développer un partenariat avec les commissions scolaires; développer l'expérience en classe, participer à des colloques
- ❖ Poursuivre les ententes de partenariats avec Destination Valleyfield pour les croisières, la Cathédrale pour les visites guidées et autres

## No.2 Accroître les revenus

---

- ❖ Faire croître les activités de financement annuelles (bal et loterie)
- ❖ Faire de la location d'espaces
- ❖ Évaluer chaque centre de revenus pour mesurer les potentiels de croissance
- ❖ Poursuivre la dynamisation de la boutique et voir à augmenter le membership
- ❖ Tenir la 4e édition du Salon Espace Livres

## No.3 Revoir nos façons de faire

---

- ❖ Revoir les modes de gouvernance et de gestion
- ❖ Créer une stratégie de partenariat
- ❖ Être plus agressif sur le plan marketing
- ❖ Développer un projet significatif majeur dans un horizon de 5 à 8 ans
- ❖ Faire connaître notre expertise en service muséologique dans la région



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# Prévisions budgétaires 2017

## Prévisions 2017

	Revenus	Dépenses	
Fonctionnement	175 000,00\$	34 101,00\$	
Entente ville et réserve/électricité, entretien, assurances			
Projets spéciaux et exposition	60 504,00\$	40 873,00\$	
aMUSOns nous, expositions itinérantes, club des anciens partenaires, activités de financement			
Ressources humaines-subventions	44 384,00\$	210 091,00\$	
salaires, normes			
Activités	58 250,00\$	15 500,00\$	
Visites, entrées, activités culturelles, locations, camps			
Administration	10 100,00\$	44 320,00\$	
Publicité, signalisation, frais divers, adhésion, taxes, ristournes, déplacements			
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>348 238,00\$</b>	<b>344 885,00\$</b>	



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# Modifications aux règlements généraux et lettres patentes



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

# Nomination d'un vérificateur



MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

14. Désignation d'un  
président  
et secrétaire d'élection

15. Élection des  
administrateurs





MUSÉE de SOCIÉTÉ  
DES DEUX-RIVES

---

- 16. Divers
- 17. Levée de l'assemblée

